

Утверждаю / Approved by
Генеральный директор ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial

 А.В. Бакланов / A.V. Baklanov
26.10.13

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ АВТОЦИСТЕРНЫ АКН-10 ОД
ДЛЯ УСТАНОВКИ НА ШАССИ УРАЛ-4320 / TECHNICAL ASSIGNMENT FOR
PROCUREMENT OF TANK TRUCK AKN-10 OD MOUNTED ON URAL-4320 FRAME

<p>1.Автоцистерна предназначена для сбора и транспортирования конденсата, нефти, нефтепродуктов, неагрессивных технологических жидкостей с поверхности земли, из приямков и заглубленных емкостей.</p> <p>2.Поставляемая автоцистерна должна быть новой, не восстановленной, ранее не бывший в эксплуатации.</p> <p>3.Поставляемая автоцистерна должна соответствовать требованиям ГОСТ и ТУ, предъявляемые к данному Товару (автоцистерна).</p> <p>4.Гарантийный срок устанавливается согласно технической документации завода-изготовителя, но не менее 6 месяцев с момента поступления Товара на склад Покупателя.</p> <p>5.В случае обнаружения Заказчиком дефектов поставленного товара Поставщик должен заменить дефектный Товар в течение 30 дней с момента получения извещения о выявлении дефектов.</p>	<p>1. The tank truck is designed to collect and transport condensate, oil, petroleum products, non-aggressive technological fluids from the ground, pits and buried tanks.</p> <p>2. The supplied tank car shall be new, not repaired, not previously in use.</p> <p>3. The supplied tank car shall comply with requirements of GOST and TU for this item (tank truck).</p> <p>4. The warranty period is established according to the technical documentation of the manufacturer, but not less than 6 months from the moment of receipt of the item to the warehouse of the Buyer.</p> <p>5. If the Customer reveals defects in the delivered item, the Supplier shall replace the defective item within 30 days from the receipt of the notice of revealed defects.</p>
---	---



Технические характеристики/ Technical specifications

1	Открывающееся Дно (представлено на фото), ручное открывание заднего днища: <i>/Opening bottom</i> (as shown on the photo), manual opening of rear bottom	Наличие обязательно / mandatory requirement
2	Объём цистерны / tank volume	10,0 м³ / m³
3	Технологическая горловина оборудована: <i>Process manhole shall be equipped as follows:</i>	Лестницей и площадкой с перилами для обслуживания./Ladder and service pad with rails
4	Технологический люк расположен в нижней части заднего днища: / <i>Process manhole, situated in lower part of rear bottom:</i>	Лючок приёмный АНМ-53 0700000 для установки рукава ДУ-100/Takeup manhole, ANM-53 0700000 for installation of hose pipe DU-100
5	Механический стрелочный уровнемер поплавкового типа с левой стороны цистерны: / <i>Mechanical needle level indicator of floating type on the left side of the tank</i>	Наличие обязательно/ mandatory requirement
6	Цвет цистерны / tank color	Оранжевый/ orange
7	Надписи/ marking	ОГНЕОПАСНО – с левой, правой сторон, на заднем днище / FIRE HAZARD - on the left and right sides and on rear bottom
8	Огнетушитель/Fire extinguisher:	2 шт. ОП-6 в пластиковых пеналах / fire extinguisher – 2 pcs, OP-6 in plastic containers
9	Насос (ваккум-компрессор)/Pump (vacuum – compressor)	Вакуумный насос ВК-6М₂(Н), обязательное наличие для каждой ёмкости. /Vacuum pump VK-6M₂(N), mandatory for every vessel.

Согласовано/Concurred by:

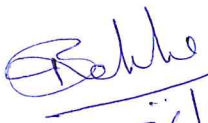
Главный финансовый
директор/ CFO

подпись/signature

Чираг Порвал /
Chirag Porwal

Согласовано/Recommended by:

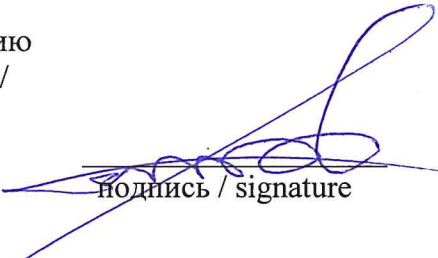
Главный советник по производству,
охране труда и промышленной безопасности,
бурению и капитальному ремонту скважин /
Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO


26/10/23

подпись/signature

Бабурао Бурадагунта /
Baburao Buradagunta

Зам. Генерального директора
по производственному регулированию
и транспорту ООО "Норд Империял"/
Deputy General Director for HSE and
transport of LLC Nord Imperial



подпись / signature

С.В Евтин /S.V. Evtin